



CERTIFICAT D'AGREMENT TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Concernant un type d'emballage conformément aux dispositions de:

For a packaging in conformity with the prescriptions of :

- **l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), et la directive européenne 2008/68/CE;**
the European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR), and the European Directive 2008/68/EC;
- **le Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID), et la directive européenne 2008/68/CE.**
the Regulation concerning the international carriage of dangerous goods by railway (RID), and the European Directive 2008/68/EC.

0. Numéro du certificat d'agrément:

Number of the type approval certificate:

01007/2

renewed in June 2015 / renouvelé en juin 2015

1. Code du type de construction de l'emballage :

Code of the construction type of the packaging:

3H1

Jerricanes en plastique, à dessus non-amovible

Plastic jerricans, with non-removable head

2. Description sommaire de l'emballage :

Brief description of the packaging :

Jerrican en plastique 210x360x397mm, 20 l, pour hydrocarbures liquides divers, article no. 00126, pour matières liquides des groupes d'emballages II et III, UN code 3295

Plastic Jerrican 210x360x397mm, 20 l, intended for liquid hydrocarbons, article no. 11026, for liquids of packing groups II and III, UN code 3295

3. Nom et adresse du fabricant:

Manufacturer's name and address:

DEURA S.r.l.

Strada Undicesima, 1 - interporto Sito Nord

I-10040 RIVALTA (TO)

ITALY

4. Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant :

Name and address of the representative of the manufacturer, where applicable:

idem

5. L'emballage du type susmentionné, décrit dans le rapport d'épreuve :

The packaging of the above-named type, described in the test report :

ME03/72501

Etabli par :

Issued by :

CSI S.p.A.

Attn. European Directive Division

20, Viale Lombardia

Bollate

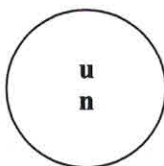
ITALY

est admis au transport par voie terrestre (route et rail) des marchandises dangereuses mentionnées en annexe, dans les limites fixées par celle-ci.

is allowed for the carriage via land (road and railway) of the dangerous goods described in the annex, and with any such restrictions as mentioned therein.

6. Ces emballages doivent porter la marque d'identification suivante⁽¹⁾:

These packagings must bear the following identification marking⁽¹⁾ :



**3H1/Y1.2/100/year of production
L/01007/SNCH-DEU02**

Les emballages produits en série devront être en tout point conformes au prototype décrit dans le rapport mentionnée ci-dessus et ayant subi avec succès les épreuves prescrites par:

Packagings, produced in series, must in all aspects be in conformity with the prototype described in the above-mentioned report, and which has successfully been subjected to the tests as required by:

- **L'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR), et la directive européenne 2008/68/CE;**
the European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR), and the European Directive 2008/68/EC;
- **le Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (RID), et la directive européenne 2008/68/CE.**
the Regulation concerning the international carriage of dangerous goods by railway (RID), and the European Directive 2008/68/EC.

La marque d'identification doit être reproduite de manière durable et lisible et placé dans un endroit bien visible. Elle doit être conforme au modèle ci-dessus et respecter les proportions définies par le 6.1.3.1, 1er alinéa, de l'ADR en sa version 2015.

The identification marking must be durable, legible and placed in a location so as to be readily visible. It shall be in conformity with the above-mentioned model and respect the dimensions laid down in 6.1.3.1, first paragraph, of the ADR in its 2015 version.

Selon les prescriptions du 6.1.3.6 de l'ADR-2015, les fermetures des emballages agréées doivent être conformes à celles décrites dans le rapport de production. En cas de fabrication des moyens de fermeture par sous-traitance, le fabricant attributaire du certificat d'agrément reste directement responsable de la conformité de l'ensemble de l'emballage. Les prescriptions du 6.1.4.8 de l'ADR-2015 sont également applicables.

According to the requirements laid down by 6.1.3.6 of the 2015-ADR, the fittings of the certified packagings must be in conformity with those described in the production report. If the fittings are produced by a subcontractor, the producer to whom this present certificate of approval is attributed remains directly responsible for the conformity of the unit. The requirements of 6.1.4.8 of the 2015-ADR also apply.

Toute modification apportée à l'emballage précité (y compris à ses éléments de fermeture) ou à ses modalités d'utilisation (autres méthodes ou éléments d'emballage) entraînera automatiquement l'annulation ou invalidation du présent certificat d'agrément.

Any modification to the above-mentioned packaging (including its closures) or to its various uses (other packing methods or components) will automatically result in the withdrawal of the present type approval certificate, or render it invalid.

La 'Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à.r.l.' se réserve, en tout temps, le droit d'invalider le présent Certificat d'agrément.

The 'Société Nationale de Certification et d'Homologation s.à.r.l.' reserves the right to withdraw the present type approval certificate at any time.

Conditions particulières :

Particular conditions :

sans objet

not applicable

Lieu et date:

Place and date:

Luxembourg, 05.06.2015

Date de validité :

Validity date :

04.06.2020

Signature :

Signature :



Claude Liesch
Directeur
snch
Société Nationale
Certification et d'Homologation

Annexe: -1-

'Matières autorisées et prescriptions pour le transport'

'Authorized goods and requirements concerning their transport'

⁽¹⁾ Les deux derniers chiffres de l'année de fabrication. Pour les emballages des types 1H et 3H, le mois de fabrication doit être mentionné ; celui-ci peut, le cas échéant, être indiqué en un endroit différent du reste du marquage; the year of manufacture (last two digits). In addition, for the packagings of types 1H and 3H, the month of manufacture; this part of the marking may be affixed in a different place from the other particulars.

ANNEXE AU CERTIFICAT D'AGREMENT NO. 01007/2
ANNEX TO THE TYPE APPROVAL CERTIFICATE NO. 01007/2

**MATIERES AUTORISEES ET PRESCRIPTIONS POUR LE TRANSPORT PAR
ROUTE / RAIL**

**AUTHORIZED GOODS AND REQUIREMENTS CONCERNING THEIR CARRIAGE BY
ROAD / RAIL**

Classes des matières: **Matières liquides des groupes d'emballages II et III**
Classes of goods: Liquids of packing groups II and III

Voir références: **6.1.2, 6.1.4, 6.1.5.2, 6.1.5.3, 6.1.5.4, 6.1.5.5,**
See references:

Code désignant le type d'emballage / Prescriptions relatives aux emballages / Préparation des emballages aux épreuves / Épreuve de chute / Épreuve d'étanchéité / Épreuve de pression interne (hydraulique) /

Code for designating types of packagings / Requirements for packaging's / Preparation of packaging's for testing / Drop test / Leak proofness test / Internal pressure (hydraulic) test /

Matières autorisées: **Matières liquides des groupes d'emballages II et III**
Authorized goods: **UN code 3295**
Liquids of packing groups II and III
UN code 3295

Groupe d'emballage Packing group	Volume maximale (l) Maximum volume (l)	Tension de vapeur maximale du produit à 50°C (kPa) Maximum vapour tension of the product at 50°C (kPa)
--	--	--
II	20	100
III	20	100

Luxembourg , 05.06.2015

Société Nationale de
Certification et d'Homologation


Claude Liesch
Directeur

